



Lisolo ya Malik

A história de Malik

 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Paul Fuila

 4

 Lingala ln / português pt



Nkombo na ngai Malik mpe nazali na mbula 39. Nabotama na Afghanistan. Lingomba na ngai ekeseni na oyo ya bato ya Afghanistan.

...

O meu nome é Malik e tenho 39 anos. Nasci no Afeganistão. A minha religião é diferente da religião principal do Afeganistão.



Banda ba mbula mingi, bato ya lingomba na ngai
banyokuamaki. Ezalaki mpasi mingi mpo na libota na ngai.

...

Desde há muitos anos que as pessoas que pertencem à
minha religião têm sido perseguidas. Isso tem sido muito
difícil para a minha família.



Eleki mwa ba mbula etumba moko esalemaki. Nabangaki ete bakoboma ngai. Naticaki libota na ngai bakende na poto mpe babanda bomoi ya sika.

• • •

Há alguns anos, houve uma guerra. Tive medo de ser morto. Deixei a minha família para ir para a Europa e começar uma nova vida.



Natambolaki bakilometre mingi. Ba ntango mosusu kozangaki bilei mpe esika ya kofanda. Bato misusu oyo nazalaki kosala mobembo na bango bakufaki.

...

Caminhei durante muitos quilómetros. Por vezes, não tinha comida e não tinha onde ficar. Algumas das pessoas com quem viajei morreram.



Na nsuka nakomaki. Nakutanaki na bato misusu ya mboka na ngai oyo basungaki ngai. Nayebaki te nini nalingaki nasala soki bango te.

...

Finalmente, cheguei. Conheci algumas pessoas do meu próprio país que me ajudaram. Não sei o que teria feito sem elas.



Nabandaki koyekola monoko ya koloba, kasi ezalaki mpasi.
Nayebaki ete koloba monoko ezalaki na ntina mpo na
kozwa mosala.

• • •

Comecei a aprender a língua, mas foi difícil. Eu sabia que
falar a língua era importante para conseguir um emprego.



Nayekolaki mibu ebele, na ebandeli mpo na koyekola monoko yango. Ezalaki mpasi, kasi nazo sepela koyekola makambo ya sika.

• • •

Estudei durante vários anos para aprender a língua. Foi difícil, mas eu gosto de aprender coisas novas.



Nsima ya koyekola nabandaki kosala. Ya liboso nabandaki tosala na restora, mpe na nsima nakomaki molakisi mpo nalingaka kosunga basusu.

...

Depois de estudar, comecei a trabalhar. Primeiro trabalhei num restaurante, e depois tornei-me professor porque quero ajudar outras pessoas.



Nazali na elikya ya kozonga na Afghanistan mokolo mosusu. Bato mingi kuna bazali na mposa ya lisalisi, mpe nazali na mposa ya kosalisa bango.

...

Espero voltar um dia ao Afeganistão. Muitas pessoas precisam de ajuda lá e eu quero ajudá-las.



LIDA Stories


lidastories.net

Lisolo ya Malik

A história de Malik

 LIDA Italia

 Vilius Aistis Vilimas

 Paul Fuila (In), Ana Costa (pt)

